

# Course Specifications

Valid as from the academic year 2024-2025

offering

crdts

# Russian: Language and Text III (A005675)

**Course size** (nominal values; actual values may depend on programme)

Credits 6.0 Study time 180 h

Course offerings in academic year 2024-2025

A (semester 2) Russian Gent

#### Lecturers in academic year 2024-2025

De Keyser, Raissa	LW21	staff member
Shkrybtiyenko, Elena	LW21	staff member
Yudin, Aleksey	LW21	lecturer-in-charge

# Offered in the following programmes in 2024-2025

		_
Bachelor of Arts in East European Languages and Cultures	6	Α
Exchange Programme East European Languages and Cultures	6	Α

# Teaching languages

Russian

#### Keywords

Russian, linguistics, language proficiency

#### Position of the course

In this advanced course, the knowledge which the student has acquired in the first and second bachelor years, is refreshed, activated and complemented.

# Contents

The different forms of language use - reading, listening, speaking and writing - play an important role in this course. Receptive skills - reading and listening - are further developed on the basis of authentic written and spoken texts on various topics. The productive skills - speaking and writing - are trained through oral resp. written assignments for the aforementioned texts, but also through stand-alone assignments such as preparing and giving oral presentations, making translations, writing essays and letters. In all language lessons, we work on actively expanding vocabulary.

Furthermore, the study of basic grammar is completed. The grammatical - morphological and syntactic - features of Russian that were already discussed in previous years are re-examined in this course, whereby knowledge about this is refreshed or expanded. But new parts of grammar are also discussed, especially in the area of syntax. Grammar exercises, whether or not related to the texts covered in the language lessons, help students master the material. The content of this course corresponds to CEFR level B2.

# Initial competences

Having successfully completed the course Russian: language & text II or having acquired the intended competencies in another way.

# Final competences

- 1 Intermediate knowledge of Russian grammar.
- 2 Understanding authentic, non-specialised, informative and argumentative written texts
- 3 Understanding authentic, non-specialised, informative and argumentative oral texts
- 4 Writing a coherent text about a complex topic.
- 5 Talk about complex topics

- 7 To make critical use of media in the Russian language area to gain insight into current debates.
- 8 To thoroughly evaluate current political, cultural or societal developments regarding the region in question.

#### Conditions for credit contract

Access to this course unit via a credit contract is unrestricted: the student takes into consideration the conditions mentioned in 'Starting Competences'

#### Conditions for exam contract

Access to this course unit via an exam contract is unrestricted

# Teaching methods

Seminar, Independent work

# Extra information on the teaching methods

Seminar in which the course material is explained and the tasks are discussed. Writing, listening, reading and speaking skills exercises in the classroom. Independent work: homework.

# Study material

Type: Handbook

Name: Russian Grammar in Tables Indicative price: Free or paid by faculty

Optional: no
Language: English
Author: Kuzmina N. V.
ISBN: 978-5-97650-966-5
Number of Pages: 101
Oldest Usable Edition: 2017
Online Available: No
Available in the Library: Yes

Available through Student Association: No

Usability and Lifetime within the Course Unit : regularly Usability and Lifetime within the Study Programme : regularly Usability and Lifetime after the Study Programme : occasionally

# Type: Handbook

Name: Tochka Ru
Indicative price: € 70
Optional: no
Language: Other
Author: Olia Dolmatova
ISBN: 978-5-90773-734-1
Number of Pages: 112
Online Available: No
Available in the Library: No

Available through Student Association : No

Usability and Lifetime within the Course Unit: intensive
Usability and Lifetime within the Study Programme: one-time
Usability and Lifetime after the Study Programme: occasionally

# Type: Handbook

Name: Russische grammatica

Indicative price: Free or paid by faculty

Optional: yes

Author: P. HOUTZAGERS (ed. by)

ISBN: 9-062-83293-8 Number of Pages: 672 Oldest Usable Edition: 2003 Online Available: Yes Available in the Library: Yes

Available through Student Association : No

Usability and Lifetime within the Course Unit : regularly Usability and Lifetime within the Study Programme : regularly

Usability and Lifetime after the Study Programme: occasionally

Additional information: https://books.ugp.rug.nl/index.php/ugp/catalog/book/149

# Type: Handbook

Name: Trudnyye sluchai russkoy grammatiki.

Indicative price: € 15
Optional: no
Language: Other
Author: Yegorova Anna
ISBN: 978-5-86547-749-5
Number of Pages: 100
Online Available: No

Available in the Library: No

Available through Student Association: No

Usability and Lifetime within the Course Unit: regularly
Usability and Lifetime within the Study Programme: one-time
Usability and Lifetime after the Study Programme: occasionally

#### Type: Handbook

Name: A Comprehensive Russian Grammar

Optional: yes Language: English Author: Wade T. ISBN: 0-631-20757-0 Number of Pages: 596 Oldest Usable Edition: 2000 Online Available: No Available in the Library: Yes

Indicative price: € 42

Available through Student Association: No

Usability and Lifetime within the Study Programme: regularly

# Type: Other

Name: Own learning materials Indicative price: Free or paid by faculty

Optional: no Language : Other Available on Ufora : Yes Online Available : No Available in the Library : No

Available through Student Association: No

Usability and Lifetime within the Course Unit: regularly Usability and Lifetime within the Study Programme: regularly Usability and Lifetime after the Study Programme: not

# Type: Other

Name: Groot Nederlands-Russisch Woordenboe

Indicative price: € 97 Optional: yes Language : Dutch Author : van den Baar, A.H.

ISBN: 978-9-06143-273-9 Number of Pages: 1296 Oldest Usable Edition: 2000 Available on Ufora: No Online Available: Yes Available in the Library: Yes

Available through Student Association: No

Usability and Lifetime within the Course Unit: regularly Usability and Lifetime within the Study Programme: regularly Usability and Lifetime after the Study Programme: regularly

#### Type: Other

Name: Groot Russisch-Nederlands Woordenboek

Indicative price: € 97 Optional: ves

Language: Other
Author: HONSELAAR W.
ISBN: 906143274X
Number of Pages: 1699
Oldest Usable Edition: 2002
Available on Ufora: No
Online Available: No
Available in the Library: Yes

Available through Student Association: No

Usability and Lifetime within the Course Unit: regularly Usability and Lifetime within the Study Programme: regularly Usability and Lifetime after the Study Programme: regularly

# Type: Other

Name: Tolkovyy slovar russkogo yazyka Indicative price: Free or paid by faculty

Optional: yes Language : Other

Author: OZHEGOV S.I., SHVEDOVA N.Yu

ISBN: 978-5-48802-732-9 Number of Pages: 736 Available on Ufora: Yes Online Available: No Available in the Library: Yes

Available through Student Association: No

Usability and Lifetime within the Course Unit: regularly
Usability and Lifetime within the Study Programme: regularly
Usability and Lifetime after the Study Programme: regularly

#### References

# Course content-related study coaching

For specific questions, please contact the lecturers; interactive support via Ufora.

# Assessment moments

end-of-term and continuous assessment

# Examination methods in case of periodic assessment during the first examination period

Oral assessment, Written assessment

# Examination methods in case of periodic assessment during the second examination period

Oral assessment, Written assessment

#### Examination methods in case of permanent assessment

Skills test, Participation, Assignment

# Possibilities of retake in case of permanent assessment

examination during the second examination period is possible in modified form

# Extra information on the examination methods

The student's progress is evaluated on a regular basis through interim tests, tasks and assignments. The evaluation is done in 2 skill clusters: 1) grammar and reading skills, and 2) listening skills + speaking skills + writing skills.

If the student has missed a written or oral test due to demonstrable, serious circumstances (e.g. illness), he/she will be given the opportunity to take this test; If there are no demonstrable, compelling reasons, he/she will not be given that opportunity.

#### Calculation of the examination mark

Periodic evaluation (70%):

The exam consists of:

- a written part (grammar, reading skills, listening skills, writing skills);
- an oral part (speaking skills).

Non-periodical evaluation (30%):

- interim tests, tasks and assignments.

The student must pass both skill clusters, NPE and PE taken together.

If the student does not participate in the evaluation of one or two clusters or has less than 10/20 for one or two clusters, he/she cannot pass the entire course. If the average final score is a grade of ten or more out of twenty, this will be reduced to the highest non-deliberative grade (8/20). For an unsuccessful cluster, sufficient marks can be transferred to the second examination period.

# **Facilities for Working Students**

- 1. Attendance is compulsory for a number of teaching moments (tests).
- 2. No possibility to take an exam at a different time.
- 3. Possibility of feedback at a different time: by appointment.